

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT,
DE LA PROTECTION DE LA NATURE
ET DU DEVELOPPEMENT DURABLE

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace-Work-Fatherland

MINISTRY OF ENVIRONMENT,
PROTECTION OF NATURE AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT

SECRETARIAT GENERAL

00806

N° /L/MINEPDED/SG/DPDD/SDPGE/CSGD

V/Réf : N°010/MR/DLA/2021 du 10 Juin 2021

Yaoundé le/the

21 JUL 2021

**LE MINISTRE,
THE MINISTER,**

A / TO

**Monsieur le Directeur Général
de la société SODETRAN-CAM**

B.P : 394 ; Tel : 699 681 421/ 677 707 417

Email : info@sodetrancam.com

DOUALA

Objet/Subject : *Attestation de Respect des Obligations Environnementales (AROE) relative à l'exploitation de vos UFA groupées 10 041, 10 042 & 10 044 sises dans le Département du Haut-Nyong, Région de l'Est.*

Monsieur le Directeur Général,

J'accuse bonne réception de votre correspondance de référence et d'objet repris en marge.

Y faisant suite, j'ai l'honneur de vous faire connaître que l'examen de votre dossier à la lumière des exigences définies à l'article 10 de l'arrêté n°0004/MINFOF du 07 février 2013 fixant les critères et les modalités de délivrance des certificats de légalité, réprécisées dans la Décision n°00131/D/MINEPDED/CAB du 26 août 2016 fixant les modalités de délivrance des Attestations de Respect des Obligations Environnementales, dans le cadre du régime d'Autorisation FLEGT, n'a suscité aucune observation particulière. Le dossier a par conséquent reçu un avis favorable.

Aussi, je vous tiens ci-joint, l'Attestation de Respect des Obligations Environnementales relative à l'exploitation de vos UFA groupées 10 041, 10 042 & 10 044 sises dans le Département du Haut-Nyong, Région de l'Est.

Veuillez agréer, Monsieur le Directeur Général, l'assurance de ma parfaite considération.

Pièce jointe :

- AROE relative aux UFA groupées 10 041, 10 042 et 10 044.



Le Ministre Délégué

Dr Nana Moubakar Djalloh

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT,
DE LA PROTECTION DE LA NATURE
ET DU DEVELOPPEMENT DURABLE

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF ENVIRONMENT,
PROTECTION OF NATURE AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT

SECRETARIAT GENERAL

AROE/ACEO N°

00006

du/of

27 JUL 2021

ATTESTATION DE RESPECT DES OBLIGATIONS ENVIRONNEMENTALES
ATTESTATION OF COMPLIANCE WITH ENVIRONMENTAL OBLIGATIONS

Le Ministre de l'Environnement, de la Protection de la Nature et du Développement Durable
The Minister of Environment, Protection of Nature and Sustainable Development

- Vu l'Accord de Partenariat Volontaire sur l'application des réglementations forestières, la gouvernance et les échanges commerciaux des bois et produits dérivés vers l'Union Européenne (APV/FLEGT) du 06 Octobre 2010 ;
Mindful of the Voluntary Partnership Agreement on Forest Law Enforcement, Governance and Trade in Timber and Timber Products to the European Union (VPA/FLEGT) of 6 October 2010 ;
- Vu la loi n° 2011/014 du 15 juillet 2011 autorisant le Président de la République à ratifier l'APV/FLEGT ;
Mindful of Law No. 2011/014 of 15 July 2011 to authorise the President of the Republic to ratify the VPA/FLEGT ;
- Vu le décret N° 2011/238 du 09 Août 2011 portant ratification de l'APV/FLEGT ;
Mindful of Decree No.2011/238 of 9 August 2011 to ratify the VPA/FLEGT ;
- Vu l'arrêté n° 0004 /MINFOF du 07 février 2013 fixant les critères et les modalités de délivrance des certificats de légalité dans le cadre du régime d'autorisation FLEGT ;
Mindful of Order No.0004 /MINFOF of 7 February 2013 to lay down the criteria and procedures for the issuance certificates of legality under the FLEGT licensing scheme ;
- Vu la décision n°00131/D/MINEPDED/CAB du 26 août 2016 fixant les modalités de délivrance des Attestations de Respect des Obligations Environnementales dans le cadre du régime d'autorisation FLEGT ;
Mindful of Decision No.00131/D/MINEPDED/CAB of 26 August 2016 to lay down the terms and conditions for the issuance of Attestation of Compliance with Environmental Obligations under the FLEGT licensing scheme ;

Considérant les conclusions du rapport d'évaluation du dossier.
Considering the findings of the file evaluation report.

Atteste que / Hereby certifies as follows :

La Société **SODETRAN-CAM, B.P : 394 Douala**, a respecté les obligations environnementales associées à l'exploitation de ses **UFA groupées 10 041, 10 042 & 10 044** sises dans le **Département du Haut-Nyong, Région de l'Est**.

SODETRAN-CAM Company, P.O. Box 394 Douala, has complied with the environmental obligations associated with the operation of his FMA groups 10 041, 10 042 & 10 044 located in Haut Nyong Division in the East Region.

En foi de quoi, la présente Attestation, valable pour une période de 12 mois (01 an) à compter de la date de signature, est délivrée pour servir et valoir ce que de droit. Elle peut cependant être suspendue au cas où des non-conformités majeures sont observées dans le cadre des missions de suivi.

In witness whereof, this Attestation which is valid for a twelve month period (1 year) from the date of signature, is issued to serve and to have the force of law. However, it can be suspended in the event that major non-compliances are observed as part of the monitoring mission.



Le Ministre Délégué

Dr Nana Aboubakar Djalloh

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix – Travail – Patrie

MINISTRE DE L'ENVIRONNEMENT,
DE LA PROTECTION DE LA NATURE
ET DU DEVELOPPEMENT DURABLE

SECRETARIAT GENERAL



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF ENVIRONMENT,
PROTECTION OF NATURE AND
SUSTAINABLE DEVELOPMENT

SECRETARIAT GENERAL

AROE/ACEO N°

du/of

21 JUL 2021

ATTESTATION DE RESPECT DES OBLIGATIONS ENVIRONNEMENTALES
ATTESTATION OF COMPLIANCE WITH ENVIRONMENTAL OBLIGATIONS

Le Ministre de l'Environnement, de la Protection de la Nature et du Développement Durable
The Minister of Environment, Protection of Nature and Sustainable Development

- Vu** l'Accord de Partenariat Volontaire sur l'application des réglementations forestières, la gouvernance et les échanges commerciaux des bois et produits dérivés vers l'Union Européenne (APV/FLEGT) du 06 Octobre 2010 ;
Mindful of the Voluntary Partnership Agreement on Forest Law Enforcement, Governance and Trade in Timber and Timber Products to the European Union (VPA/FLEGT) of 6 October 2010 ;
- Vu** la loi n° 2011/014 du 15 juillet 2011 autorisant le Président de la République à ratifier l'APV/FLEGT ;
Mindful of Law No. 2011/014 of 15 July 2011 to authorise the President of the Republic to ratify the VPA/FLEGT ;
- Vu** le décret N° 2011/238 du 09 Août 2011 portant ratification de l'APV/FLEGT ;
Mindful of Decree No.2011/238 of 9 August 2011 to ratify the VPA/FLEGT ;
- Vu** l'arrêté n° 0004 /MINFOF du 07 février 2013 fixant les critères et les modalités de délivrance des certificats de légalité dans le cadre du régime d'autorisation FLEGT ;
Mindful of Order No.0004 /MINFOF of 7 February 2013 to lay down the criteria and procedures for the issuance certificates of legality under the FLEGT licensing scheme ;
- Vu** la décision n°00131/D/MINEPDED/CAB du 26 août 2016 fixant les modalités de délivrance des Attestations de Respect des Obligations Environnementales dans le cadre du régime d'autorisation FLEGT ;
Mindful of Decision No.00131/D/MINEPDED/CAB of 26 August 2016 to lay down the terms and conditions for the issuance of Attestation of Compliance with Environmental Obligations under the FLEGT licensing scheme ;

Considérant les conclusions du rapport d'évaluation du dossier.
Considering the findings of the file evaluation report.

Atteste que / Hereby certifies as follows :

La Société **SODETRAN-CAM, B.P : 394 Douala**, a respecté les obligations environnementales associées à l'exploitation de ses **UFA groupées 10 041, 10 042 & 10 044** sises dans le **Département du Haut-Nyong, Région de l'Est**.

SODETRAN-CAM Company, P.O. Box 394 Douala, has complied with the environmental obligations associated with the operation of his FMA groups 10 041, 10 042 & 10 044 located in Haut Nyong Division in the East Region.

En foi de quoi, la présente Attestation, valable pour une période de 12 mois (01 an) à compter de la date de signature, est délivrée pour servir et valoir ce que de droit. Elle peut cependant être suspendue au cas où des non-conformités majeures sont observées dans le cadre des missions de suivi.

In witness whereof, this Attestation which is valid for a-twelve month period (1 year) from the date of signature, is issued to serve wherever need arises. However, it can be suspended in the event that major non-compliances are observed as part of the monitoring mission.

Le Ministre Délégué
Dr Nana Aboubakar Djalloh